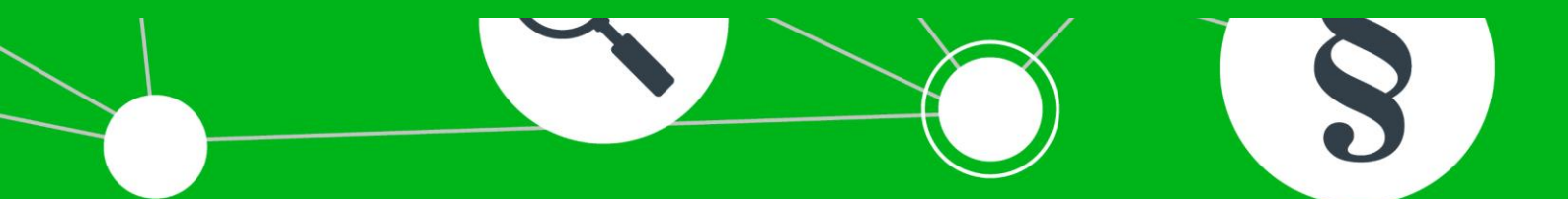


GRAVOTECH

EXPRESSION OF THINGS



GRAVOTECH 业务合作伙伴 反腐败合规章程



Gravotech 集团受各种域外法律的约束，尤其是 2016 年 12 月 9 日法国颁布的“Sapin 2 法律”，以及美国《反海外腐败法》和英国《反贿赂法》的规定。

对此，Gravotech 集团对内部所有员工和管理人员实施了一项反腐败合规计划，并且已经开始在内部执行计划中规定各种原则。

同时，Gravotech 也希望我们的供应商、服务提供商、分销商、销售代理和业务提供商（以下简称“业务合作伙伴”）都能够遵守这些合规原则或至少遵守同等原则，以满足诚信和商业道德方面的要求

通过本反腐败章程（以下简称“章程”，Gravotech 陈述了其中的反腐败原则合规计划。

当然，业务合作伙伴必须遵守其成立地和业务开展所在地的法律。如果当地法律规定的准则比“章程”所要求的准则更加严格，则必须以当地法律为准并加以执行。如果“章程”中规定的准则比当地法律更加严格，则应以“章程”规定的内容为准。

我们深信，这个合乎道德和负责任的做法对于相关利益各方都是具有决定性的意义并且是相互受益的。

1 - 禁止腐败和索贿行为

作为合规计划的一部分，集团严格禁止以下违规行为，并要求我们的业务伙伴在这方面做出坚定的承诺。

1.1 腐败行为

腐败是向第三方许诺、给予或提供便利的行为，或是要求或接受第三方直接或间接提供的不正当利益（金钱或其他）的行为。作为回报，当事人可能做或不做某件事以获得不正当好处。

因此，腐败行为包括：

- 许诺、给予或提供（主动腐败）/要求或接受（被动腐败）不正当利益。
- 直接或间接行为包括：腐败行为可以由当事人直接实施，也可能通过中间人实施（例如商业合作伙伴代表 Gravotech 集团在当地实施的腐败行为。
- 不正当利益包括：金钱、礼品卡和等价物、折扣和赔偿、礼品、餐饮和娱乐、商业或服务机会、机密信息披露、工作机会、实习机会（已付或未付）等。
- 无论是否有效是指：腐败未遂行为将受到的惩罚应与腐败行为已产生的影响或者达到的目的一致。

⇒ 业务合作伙伴必须承诺不参与此类腐败行为。

1.2 便利费

便利费是指直接或间接向当地公职人员的行为提供不正当补贴，以便通过正常合法途径办理行政手续。

通常情况下，是指向低级别公职人员支付的小额的，非正式的款项，目的是获得或加快执行日常行政手续。

⇒ 业务伙伴必须承诺不支付任何便利费。

1.3. 索贿

事实上，任何人（受益人）直接或间接向私人或公职人员（中间人）提供、承诺、礼物或捐赠，利用其对第三方（目标公司）的实际或可能的影响力，以使受益人获得以下便利：

- 来自公共当局或行政部门的奖励、工作、合同或任何其他有利的决定。
- 公共当局或行政当局履行或不履行其职能、使命的行为或者命令。

索要或接受提议、承诺、礼物或捐赠，也应被视为被动索贿。

⇒ 业务合作伙伴必须承诺不参与这些具有特定情况下的索贿行为。

2 - 商业合作伙伴的合规承诺

鉴于需要与 Gravotech 建立商业关系，各位合作伙伴应遵守以下规范要求：

- 合作伙伴的业务行为必须严格遵守其所在地国家预防和打击腐败的规章制度。如果本章程有更加严格或者补充性的规定，合作伙伴也应该严格遵守。
- 合作伙伴应确保其所有直接或间接与 Gravotech 有关的附属公司、高级职员、员工、代表、分包商以及代理商（以下简称“代表”），都应遵守本章程所包含的规定。
- 在任何情况下，商业伙伴不得以任何理由为其代表人明确或默许授权或背书，直接或间接地，违反本章程第一节中的规定-禁止腐败和索贿行为。
- 业务合作伙伴必须实施必要的方法来传播本章程，并在必要时监督其代表人的遵守情况。商业伙伴应尽最大努力充分了解其供应商和其他合作伙伴的商业惯例，并在适当情况下要求他们遵守至少等同于本章程规定的原则。
- 由于与 Gravotech 的直接联系，合作伙伴仍需就遵守本章程的情况，对 Gravotech 负责。

Gravotech 认为，本章程的规定，虽在特定情况下可以临时修订，但是其在 Gravotech 与合作伙伴（通过合同或已建立的商业关系）之间的关系中，仍然是至关重要的和有决定性意义的。因此，我们的合作伙伴必须认识需严格遵守本章程。

如果合作伙伴发现其无法遵守“章程”的规定或其（包括其代表）已经或可能违反了本章程的任何条款，合作伙伴将需要立即通知 Gravotech，以便双方确定是否能实施纠正措施。在这种情况下，业务伙伴需承诺立即弥补缺陷并实施适当的纠正措施。

Gravotech 保留就本章程规定的内容对其业务合作伙伴进行检查和/或审计以验证其合规性的权利。

在任何情况下，合作伙伴或其代表严重、反复或故意违反章程中规定的承诺，应视为对合作伙伴合同义务的违反，从而可能会导致当前合同失效或业务关系的立即终止。

3 - 合作伙伴的警告权

合作伙伴（包括其任何雇员或管理人员）可以根据其与 Gravotech 现有的业务关系，而个人了解到的任何违反本章规定的事实进行举报。

此举报程序不是强制性的。相关警告将严格遵守保密性以及法国法律和法规 n°2016/679（适用于一般数据保护法规）中适用的个人数据保护规定。

业务合作伙伴的任何员工都可以通过填写所附的举报表来发出警告，该举报表将通过电子邮件发送至 Compliance@gravotech.com。

业务合作伙伴在此确认其遵守并分享上述 Gravotech 的反腐原则，并且将遵守并实施这些原则。

合作伙伴公司名称：	姓名和职务：
日期：	
签字：	

VI-2021 年 1 月-法务部。

本文档中包含的信息，照片和插图不具有合同性质，如有更改，恕不另行通知。

©Gravotech Marking-466 rue desMercières-Z.I. Périca - 69140 Rillieux-la-Pape- France.

有限公司股本为 11 531 016€- SIREN : 334 818 515 RCS Lyon.

提醒： Sapin 2 法规认可的举报权不是强制性的，而是给每个公民，公职人员或雇员一个自由行使此机会的机会。

1. 联系方式

举报日期 (DD/MM/YY):

我 (签名人):

姓:

名:

职务:

工作电话:

工作 email:

根据 Gravotech Group 的反腐败合规章程发出警报。

通过填写下表，我证明:

- 我的行为没有私心（不同于有偿举报，报复性行为或期望获得个人利益）。
- 我诚实举报（即，我合理地认为我所陈述时的事实是真实的）。
- 我对事实有个人了解（我是信息的来源）。

2. 举报特定的人:

我想在此举报一个特定的人。

如果是这样，请指明此人的姓名，职位和联系方式:

我不想在此举报特定的人。

举报事实（请仅提供与《反腐败合规章程》即腐败和商业道德直接相关的准确，客观，详细，可理解的事实数据）：

3. 附件:

您可以在表格里附上任何您认为对支持您的警告有关的文件。

如果有，请在此列出所提交的文件:

无附件。

Gravotech Marking SAS 处理此表中收集的个人信息，这是根据 Sapin 2 法规定的法律义务的一部分。这样做的目的是确定警告的可接受性，验证所指控的事实并在必要时采取纠正措施。这些数据将在警告验证和处理过程所需的时间内保留。被 Gravotech 收集了信息的每个人都有权访问，更正，修改和删除其信息，方法是通过邮寄联系 Gravotech Marking，地址为 466 Rue desMercières，ZIPérica69140 Rillieux-La-Pape，法国。邮件：Compliance@gravotech.com。对于任何其它投诉数据可以联系国家监管机构。

